भारतीय गैर न्यायिक

बीस रुपये

रु.20

भारत

सत्यमेव जयते

INDIA

Rs.20

TWENTY RUPEES

INDIA NON JUDICIAL

पश्चिमबङ्ग पश्चिम बंगाल WEST BENGAL 39AA 368756

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING FOR ACADEMIC EXCHANGE

This Memorandum of Understanding ('MoU') is made and entered into on this **1st Day of December, 2025** by and between **Bethune College**, 181 Bidhan Sarani, Kolkata -700006, West Bengal and **Chandernagore College**, 10, Strand Road, Chandannagore, Dist- Hooghly, West Bengal, Pin – 712136.

1. Purpose & Scope:

The purpose of this Memorandum of Understanding is to set forth the terms and conditions, scope of work and responsibilities of the parties associated with their collaboration on organizing student and faculty exchange programmes, workshops **to** be conducted as and when required, at both institutions, on the basis of mutual consent.

1. Academic exchange shall take place on certain areas of mutual interest between the Postgraduate Department of English, Bethune College and the Postgraduate Department of French, Chandernagore College with the aim of expanding the students' understanding of the growth and interconnectedness of the two languages, English and French.

Principal
Chandernagore College

Principal
Bethune College, Kolkata
Govt. of West Bengal

	Maison, Le sport, La profession, Futur proche, Audio
14	Deuxième groupe de verbe (finir, rougir, obéir, punir, choisir, remplir etc.), Worksheet 5

Principal
Chandernagore College

Principal
Bethune College, Kolkata
Govt. of West Bengal

নন-জুডিসিয়াল স্ট্যাম্প মূল্য ২০-০০ টাকা

ক্রয়ের তং ১২৫ তাং 07 NOV 2025

নাম Chandernagar College

ঠিকানা Chandernagar

অশোক মন্ডল Hooghly

স্ট্যাম্প ভেন্ডার - শ্রী অলোক মন্ডল

মোকাম- এ.ডি.এস.আর ঘাটেশ্বর, দঃ ২৪ পরগণা

2. The goal is to foster learning through collaboration to help students gain experience in the basics of the two languages with an aim to promote interest and interactive skills in the two languages.

3. The two courses each of 30 hours duration, shall be in a hybrid mode.

4. The two courses shall involve learning, interactive sessions, visits to the two colleges, Chandernagore College and Bethune College to explore the intellectual resources in the museum through the curated artefacts, books and archival materials.

5. To continue collaborative learning and/or research through faculty-exchange programmes to foster further interest in the areas of English and French literature.

6. To create scopes for short term internships for the students of both the institutions.

7. To conduct workshops in the areas of mutual interest to enhance communication skills with experts in the subjects and visitors from abroad.

8. To open up possible avenues of global employability and research schemes.

COLLEGE NAME					

In pursuance of MoU signed between Chandernagore College and Bethune College, the following **Special Classes related to Faculty Exchange & Student Exchange Programmes** have been scheduled below:

CHANDERNAGORE COLLEGE

DEPARTMENT OF FRENCH

Add on Course

Subject: French

Classes	Topic
1	Alphabet et Expressions de politesse
2	Les Pronoms sujets, Les accents, Verbe : être
3	la connaissance générale de France
4	Les salutations, Les jours, Worksheet 1, Verbe : avoir
5	Numéro : 1-10, L'article indéfini, La nationalité (mas./fém.), Les mois
6	Numéro : 11-20, Aller, venir, L'article indéfini, Comment on peut écrire une carte d'identité?
7	Numéro : 21-40, Worksheet 2, Révision, Exercice : L'article indéfini, L'article define
8	Numéro : 41- 60, Masculine/féminine de « Quel », Les questions générales en utilisant « où », « comment », « quel » etc., Audio
9	Numéro :61-80, Worksheet 3, Petite poésie sur nombre, Négatif
10	Vocabulaire sur des endroits publics, Premier groupe de verbe (parler, donner, regarder, aimer, habiter, rester etc.), Worksheet 4
11	Numéro : 80-100, Préposition de lieu- a, dans, sur, en etc., Plural, Audio
12	Verbe – lire, écrire, faire, pouvoir, Vocabulaire sur la famille, L'adjectif demonstrative
13	Vocabulaire : maison, Le sport, La profession, Futur proche, Audio
14	Deuxième groupe de verbe (finir, rougir, obéir, punir, choisir, remplir etc.), Worksheet 5

Principal
Chandernagore College

Principal
Bethune College, Kolkata
Govt. of West Bengal

15	L'adjectif possessif, Audio, Lecture/Conversation : Demander le prix, Demander poliment, Fixer un rendez-vous
16	Comment on peut écrire un e-mail et un message ?, Direction, A l'hôtel (réserver une chambre) Exprimer un avis positif/negative
17	Exprimer le sentiment personnel, Une comptine, Compréhension, Interrogatif
18	Troisième groupe de verbe (attendre, entendre, répondre, descendre, perdre etc.), Adjectif
19	Proposer/Accepter/Refuser, Exprimer la quantité, Exprimer son d'accord/désaccord
20	Culture et civilisation françaises
21	Future prospects
22	Bilan /Revision/
23	Test (oral ou écrit)
24	College Visit
25	Project

&

BETHUNE COLLEGE

DEPARTMENT OF ENGLISH

Add on Course

Subject: English

Add on Certificate Course (30 hours) in Spoken and Written English (Basic) 2026

Introduction and Objectives

The foundational course in Basic English is designed with the objective of facilitating soft skills of the learners .to face interviews, participate in group discussions and strengthen confidence levels to face a world where English is used globally. The course will further illuminate the link between English and French through a brief study of literary history and a few literary pieces. The entire 30-hour course in Basic English will be in hybrid mode.

Sl. No.	Topic
1	Greetings/Self Introduction
2	Introduction: the relevance of English in the study of French
3	Norman Conquest in the English Literary History
4	French loan words in the English language
5	Basics of/Functional English grammar
6	Communication skills (Oral)
7	Writing Skills (Basic)
8	Vocabulary
9	Topic/Picture-based discussions
10	Interactive sessions
11	Dictation and fun with faults/observations on performance
12	Listening to audio and responding to questions and recording reactions
13	Writing paragraphs based on any situation
14	Lessons in Soft Skills for interviews/Group Discussions
15	A brush with French influence on English poetry :T. S. Eliot)
16	Bethune College visit to the library and the Archive
17	Interactions with students of English of Bethune College
18	Short-term project
19	Future Prospects
20	Final Assessment at Bethune College

Principal
Chandernagore College

Principal
Bethune College, Kolkata
Govt. of West Bengal

Weekly Assignments/Assessment

Principal

Chandernagore College

Witness

1. Chandrani Chatterjee 01/12/25
Head
P. G. Department of French
Chandernagore College
Chandannagar, Hooghly

2. Co-ordinator
IQAC
Chandernagore College
Chandernagore, Hooghly

Principal

Bethune College

Witness

1. 1/12/25
Co-ordinator
IQAC, Bethune College
Govt. of West Bengal
181, Bidhan Sarani, Kol.-700006

2.

The 'MoU' will remain effective for 1 (One) year , may be extended or revised after 1 (One) year on mutual discussion between the two parties.

2. Financial arrangements:

No financial commitment is required/ involved to execute the terms and conditions of the MoU.

Principal

Bethune College

Witness:

1. 1/12/25
Co-ordinator
IQAC, Bethune College
Govt. of West Bengal
181, Bidhan Sarani, Kol.-700006

2. 01/12/25

Principal

Chandernagore College

Witness

1. 01.12.25.
Co-ordinator
IQAC
Chandernagore College
Chandernagore, Hooghly

2. Chandrani Chatterjee 01/12/25
Head
P. G. Department of French
Chandernagore College
Chandannagar, Hooghly